



(D) Gebrauchsanweisung  
 (E) Instructions for use  
 (F) Mode d'emploi  
 (G) Instrucciones para el uso  
 (I) Istruzioni per l'uso  
 (NL) Gebruiksaanwijzing

(P) Instruções de utilização  
 (DK) Brugsanvisning  
 (S) Bruksanvisning  
 (PL) Instrukcja obsługi  
 (GR) Οδηγίες χρήσης  
 (CZ) Návod k použití

(SL) Navodilo za uporabo  
 (SK) Návod na použitie  
 (H) Használati utasítás  
 (RUS) Способ применения  
 (TR) Kullanma kılavuzu

# Maximex

## ④ STAUBWEDEL

Zieht mit Hilfe statischer Elektrizität Staub an. Nach intensivem Gebrauch mit warmen Wasser und milder Seife auswaschen. Dann an der Luft trocknen, keine Wärmequellen benutzen. Fernhalten von Feuer und Öl. Mit dem Staubwedel keine PC Monitore oder TV-Bildschirme abstauben.

← ausziehbar →

## ⑥ FEATHER DUSTER

Picks up dust by means of static electricity. Rinse out with warm water and a mild detergent after intensive use. Then leave to air dry, do not use heat sources. Keep away from fire and oil. Do not use feather dusters to clean PC monitors or TV screens.

← extendable →

## ⑤ PLUMEAU

Attire la poussière grâce à l'électricité statique. Laver à l'eau chaude et au savon doux après un usage intensif. Ensuite, laisser sécher à l'air. Ne pas utiliser de sources de chaleur. Maintenir à l'écart du feu et du gazole. Ne pas utiliser le plumeau pour dépoussiérer les écrans d'ordinateur ou de télévision.

← télescopique →

## ④ PLUMERO

Atrai el polvo mediante electricidad estática. Después de un uso intensivo lavarlo con agua caliente y jabón suave. Luego secarlo al aire libre sin utilizar una fuente de calor. Mantenerlo alejado de fuego y aceite. No utilizar el plumero para desempolvar pantallas de ordenadores ni de televisores.

← extensible →

## ① PIUMINO PER SPOLVERARE

Attira la polvere grazie all'effetto elettrostatico. Dopo un uso prolungato lavare il piumino con acqua calda e sapone delicato. Far asciugare all'aria, non utilizzare fonti di calore. Tenere lontano da fuochi e oli. Non utilizzare il piumino per spolverare gli schermi di PC o di TV.

← estensibile →

## ⑤ PLUMEAU

Trekt stof aan met behulp van statische elektriciteit. Na intensief gebruik met warm water en milde zeep uitwassen. Daarna aan de lucht laten drogen. Geen warmtebronnen gebruiken. Weghouden van olie en vuur. Met deze plumeau geen pc-monitoren of tv-schermen afstoffen.

← uittrekbaar →

## ⑤ ESPANADOR

Atrai o pó graças à acção da electricidade estática. Lavar com água quente e sabão suave após uma utilização intensiva. Deixar secar ao ar; não usar fontes de calor. Não aproximar de chamas e óleos. Não utilizar o espanador para limpar monitores de computador nem ecrãs de televisores.

← extensível →

## ⑥ STØVEKOST

Tiltrækker støv ved hjælp af statisk elektricitet. Kan efter intens brug vaskes med varmt vand og mild sæbe og derefter lufttørres uden brug af varmekilder. Må ikke komme i nærheden af åben ild eller olie. Brug ikke støvekosten til afstøvning af dataskærme eller tv-skærme.

← udtrækkelig →

## ④ DAMMViPPA

Drar åt sig damm med hjälp av statisk elektricitet. Tvätta ur dammvippan med varmt vatten och en mild tvål efter intensiv användning. Låt den sedan torka i luften. Lägg den inte på värmeelemente e dyl. Låt inte dammvippan komma i kontakt med eld eller olja. Använd inte dammvippan för att damma av dator- eller TV-skärmar.

← utdragbar →

## ⑥ MIOTEŁKA DO ZBIERANIA KURZU

Przyciąga kurz za pomocą elektryczności statycznej. Po intensywnym użytkowaniu umyć ciepłą wodą z delikatnym mydłem. Następnie pozostawić do wyschnięcia na powietrzu, nie stosować żadnych źródeł ciepła. Trzymać z dala od ognia i oleju. Miotelki nie należy używać do odkurzania monitorów komputerowych lub ekranów telewizyjnych.

← rozsuwalna →

## ④ ΞΕΣΚΟΝΟΠΑΝΟ

Με τη βοήθεια στατικού ηλεκτρισμού τραβάει τη σκόνη. Μετά από εντατική χρήση πλένεται με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. Κατόπιν αφήστε να στεγνώσει στον αέρα, μη χρησιμοποιείτε πηγές θερμότητας. Μακριά από φωτιά και λάδι. Με το ξεσκονόπανο μη ξεσκονίζετε οι θύελλες υπολογιστών ή συσκευών τηλεόρασης.

← επεκτείνεται →

## ④ PRACHOVKA

Pomoci statické elektřiny přitahuje prach. Po intenzívním používání vymýjte teplou vodou a jemným mýdlem. Poté usušte na vzduchu, nepoužívejte zdroje tepla. S výrobkem se nepřiblížujte k ohni ani olejům. Prachovkou neoprašujte počítačové monitory ani televizní obrazovky.

← teleskopická →

## ④ PERNATA OMELA

S pomočjo statične elektrike pritegne prah. Po intenzivni uporabi sperite s toplo vodo in blagim milom. Potem posušite na zraku, ne uporabljajte virov toplotne. Zavarujte pred ognjem in oljem. S pernato omelo ne odstranjujte prahu z računalniških monitorjev ali televizijskih ekranov.

← izvlečljivo →

## ④ OPRAŠOVAČ

Priťahuje prach pomocou statickej elektriny. Po intenzívnom používaní preprečte v teplej vode s jemným mydľom. Potom nechajte vyschnúť na vzduchu, na sušenie nepoužívajte zdroje tepla. Chráňte pred ohňom a kontaktom s olejom. Oprášovač nepoužívajte na čistenie monitorov alebo obrazoviek televízorov.

← teleskopický →

## ④ Perseprű

Statikus elektromosság segítségével távolítja el a port. Intenzív használattal után meleg vízzel és enyhe szappannal mosza ki. Ezután levegőn száritsa meg, ne használjon hőforrásokat. Tüztől és olajtól tartva távol. A porseprűvel nem tisztíthatók PC-monitorok vagy TV-képernyők.

← kihúzható →

## ④ МЕТЕЛКА ДЛЯ СМАХИВАНИЯ ПЫЛИ

Притягивает пыль посредством статического электричества. После интенсивного использования промыть в теплом слабо мыльном водяном растворе. Затем высушить на воздухе, не использовать термические источники. Держать вдали от огня и масла. Не использовать метелку для вытирания пыли с мониторов или телевизионных экранов.

← вытягивается →

## ④ Toz alma püskülli

Statik elektrik yardımı ile tozu çeker. Yoğun kullanımından sonra sıcak su ve yumuşak sabun ile iyice yıkayın. Ardından havada kurumaya bırakın, kurutmak için ısı kaynakları kullanmayın. Ateşten ve yağdan uzak tutun. Toz alma püskülli ile PC monitörlerinin veya TV ekranlarının tozunu almayın.

← użyciabilny →